



Distr.  
LIMITED

T/L.1075  
16 June 1964

ORIGINAL: RUSSIAN

Тридцать первая сессия  
Пункт 4а

..... ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ НОВАЯ ГВИНЕЯ

Союз Советских Социалистических Республик: поправки  
к докладу Редакционного комитета (T/L.1974)

I. После заголовка "Политический прогресс" добавить следующий пункт 1:

"1. Совет считает, что в своей деятельности на территории Папуа и Новая Гвинея управляющая власть должна руководствоваться положениями Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV)), и особенно пунктом 5 Декларации, который гласит: "в подопечных и несамоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой".

2. В первом предложении нынешнего пункта 1 опустить слова "с удовлетворением" и "в соответствии с предыдущими рекомендациями".

3. В начале нынешнего пункта 2 перед словами "Совет считает..." добавить следующее предложение:

"Совет отмечает, что вопреки уверениям представителей управляющей власти на тридцатой сессии Совета по Опеке о том, что Палата Ассамблеи "будет иметь все права законодательства в отношении подопечной территории", полномочия Палаты Ассамблеи все еще крайне ограничены, и вся полнота законодательной и исполнительной власти по-прежнему находится в руках управляющей власти".

4. В первом предложении нынешнего пункта 2 между словами "Совет считает, что..." и "и выражает надежду, что..." заменить текст следующим:

"Палате Ассамблеи должна быть в срочном порядке передана вся полнота власти на территории в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи".

5. Во втором предложении нынешнего пункта 2 заменить текст после слов "системы парламентских комитетов" следующим: "для выработки законов, которые будут регулировать жизнь на территории".

6. В начале нынешнего пункта 5 добавить следующее предложение: "Совет отмечает, что Советы местного управления не обладают всеми необходимыми полномочиями и что, в частности, любое решение Советов местного управления подлежит утверждению представителей управляющей власти на местах".

7. В первом предложении нынешнего пункта 6 опустить слова "с одобрением" и "с успехом".

8. В начале нынешнего пункта 7 добавить следующее предложение: "Совет отмечает, что все высшие посты в администрации заняты австралийцами".

9. Во втором предложении нынешнего пункта 7 опустить слова "как только это окажется осуществимым" и "хотя он и сознает трудности, связанные с набором кадров".

10. В начале нынешнего пункта 8 добавить следующий текст:

"Совет рекомендует управляющей власти принять немедленные меры для создания в территории многоотраслевой структуры хозяйства, причем особое внимание должно быть обращено на развитие обрабатывающих отраслей. В области сельского хозяйства управляющая власть должна пересмотреть свою политику развития только тех культур, которые не конкурируют с культурами, производимыми в Австралии".

11. В начале нынешнего пункта 15 включить следующий текст:

"Совет отмечает, что в Папуа и Новой Гвинее до сих пор нет ни одного жителя с высшим образованием".

12. В конце нынешнего пункта 15 добавить следующий текст:

"Совет отмечает с сожалением, что управляющая власть по-прежнему занимает негативную позицию в отношении использования жителями Папуа и Новой Гвинеи возможностей получения высшего образования в рамках программы стипендий Организации Объединенных Наций для жителей подопечных территорий".

13. Заменить текст нынешнего пункта 16 следующим текстом:

"Совет настоятельно рекомендует управляющей власти установить совместно с Палатой Ассамблеи в свете Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам срок осуществления народом Папуа и Новой Гвинеи своего права на самоопределение и независимость".

-----